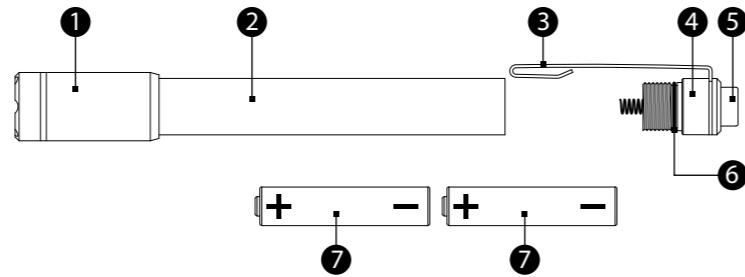
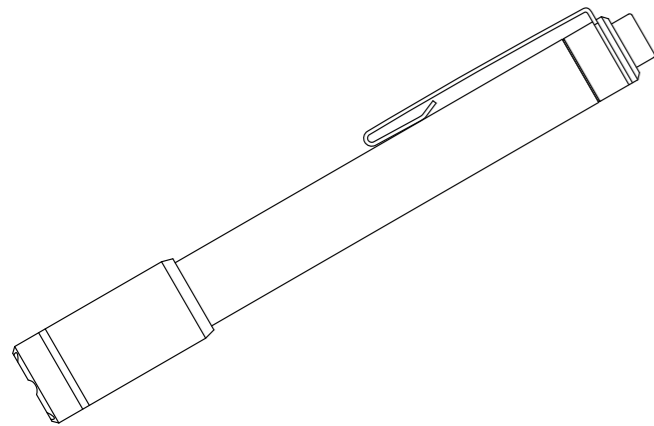


GIGALITE®



LED-Taschenlampe

• Zu Ihrer Sicherheit



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise bei der Handhabung. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

Wichtige Informationen zu den Themen Sicherheit, Entsorgung, Garantie sowie Pflegehinweise entnehmen Sie dem beigefügten Hinweisblatt.

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Innen- und Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche.

Die Taschenlampe ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

• Sicherheitshinweise beachten

Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise, um sich und die Umwelt zu schützen. Die Sicherheitshinweise entnehmen Sie dem beigefügten Hinweisblatt.

• Übersicht

Die Abbildung zeigt Ihnen die Taschenlampe im Detail.

- 1 Lampenkopf
- 2 Gehäuse
- 3 Clip
- 4 Endkappe
- 5 Druckschalter
- 6 Dichtungsring
- 7 Batterien

• Symbole

Auf der Verpackung finden Sie Symbole zu den Leuchteigenschaften des Produkts. In diesem Abschnitt erfahren Sie, was die Symbole bedeuten.



Dieses Symbol gibt die Helligkeit in Lumen an.



Dieses Symbol gibt die Leuchtweite in Meter an.



Dieses Symbol gibt Leuchtdauer in Stunden und Minuten an.

Die Bedeutung weiterer Symbole ist im beigefügten Hinweisblatt beschrieben.

• Verpackungsinhalt prüfen

Prüfen Sie den Lieferumfang, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an unseren Servicepartner.

- ▶ 1 x LED-Taschenlampe (inkl. Clip)
- ▶ 2 x Batterie
- ▶ 1 x Anleitung

• Batterien einlegen

1. Schrauben Sie die Endkappe 4 vom Gehäuse 2 ab. Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring 6 zwischen der Endkappe 4 und dem Gehäuse 2 nicht verrutscht.
2. Legen Sie die Batterien 7 in der richtigen Ausrichtung in das Gehäuse 2 ein.
3. Schrauben Sie die Endkappe 4 wieder auf das Gehäuse 2 auf. Die Taschenlampe erfüllt die Anforderungen der angegebenen Schutzart nur, wenn der zwischen der Endkappe 4 und dem Gehäuse 2 eingesetzte Dichtungsring 6 korrekt eingesetzt ist. Die Taschenlampe ist jetzt betriebsbereit.

PLG201

- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating Manual
- FR Mode d'emploi
- IT Istruzioni d'uso
- ES Manual de instrucciones
- NL Gebruiksaanwijzing
- GR Οδηγίες Χρήσης

DE

DE

DE

• Taschenlampe bedienen

Mit dem Clip 3 können Sie die Taschenlampe z. B. an einer Tasche befestigen.

Die Taschenlampe hat 5 Betriebsarten, die Sie über den Druckschalter 5 auswählen können.

Der Schaltzyklus für die Betriebsarten der Taschenlampe funktioniert wie folgt:

Betriebsart 1 → Aus → Betriebsart 2 → Aus → Betriebsart 3 → Aus → Betriebsart 4 → Aus → Betriebsart 5 → Aus

Betriebsart 1		maximale Helligkeit (100 % Leuchtkraft)
Betriebsart 2		Sparmodus (50 % Leuchtkraft)
Betriebsart 3		Extra-Sparmodus (25 % Leuchtkraft)
Betriebsart 4		SOS-Notsignal als Blinkabfolge
Betriebsart 5		Blinkmodus

Drücken Sie den Druckschalter 5 mehrfach, bis die gewünschte Betriebsart ausgewählt ist.

1. Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Betriebsart 1 auszuwählen.
2. Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Taschenlampe auszuschalten.
3. Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Betriebsart 2 auszuwählen.

Wählen Sie, dieser Schrittfolge folgend, die gewünschte Betriebsart der Taschenlampe aus.

DE

DE

DE

DE

Schnellauswahl der Betriebsarten

Optional können die Betriebsarten schnell ausgewählt werden. Hierbei werden die Betriebsarten wie zuvor beschrieben ausgewählt, ohne dass die Taschenlampe beim Auswählen der Betriebsart ausgeschaltet wird.

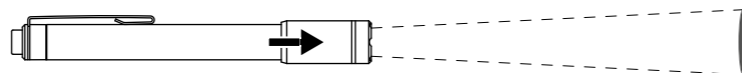
1. Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Betriebsart 1 auszuwählen.
2. Drücken Sie den Druckschalter 5 nur leicht, bis das Licht erlischt.
3. Lassen Sie den Druckschalter 5 wieder los. Die nächste Betriebsart ist ausgewählt.

Wählen Sie, dieser Schrittfolge folgend, die gewünschte Betriebsart der Taschenlampe aus.

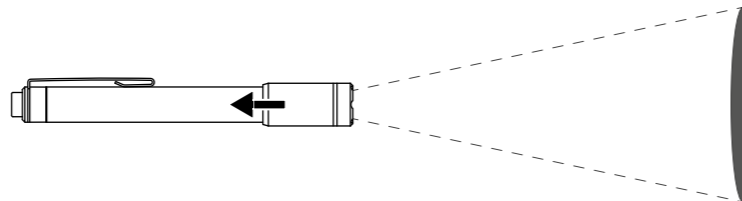
Fokussierungsfunktion

Die Taschenlampe verfügt im Lampenkopf über eine stufenlose Fokussierungsfunktion. Mit dieser Funktion können Sie den Lichtkegel streuen (vergrößern) oder fokussieren (verkleinern).

1. Schieben Sie den Lampenkopf 1 vom Gehäuse 2 weg, um den Lichtkegel zu fokussieren (verkleinern).



2. Ziehen Sie den Lampenkopf 1 in Richtung Gehäuse 2, um den Lichtkegel zu streuen (vergrößern).

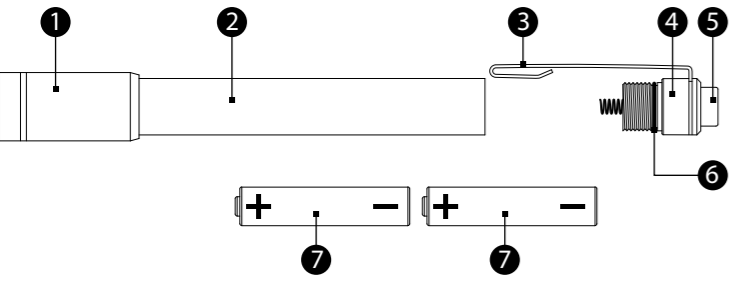


• Technische Daten

Bezeichnung	LED-Taschenlampe PLG201
Hauptmaterial	Aluminium
Gewicht (ohne Batterien)	36,5 g
Maße	17,5 x 140 mm
Batterien	2 x Alkaline-Batterien, Typ AAA, 1,5 V = (DC, Gleichspannung)
Leuchtmittel (nicht austauschbar)	CREE-XTE-LED
Leuchtdauer	ca. 1,5 Stunden (nach ANSI-Standard)
Leuchtweite	max. 60 Meter (nach ANSI-Standard)
Helligkeit	max. 120 Lumen
Lebensdauer (LED)	ca. 50000 Stunden
Funktionen	5 Betriebsarten (maximale Helligkeit (100 %), Sparmodus (50 %), Extra-Sparmodus (25 %), SOS-Notsignal, Blinkmodus) Schnellauswahl der Betriebsarten Fokussierungsfunktion
Schutzart	IP44 (spritzwassergeschützt)

• Hersteller

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY



● **Observe the Safety Information**

Read and observe all the safety information to protect yourself and the environment from any harm. Refer to the information sheet enclosed for the relevant information on safety.

● **General View**

The illustration depicts the torch in detail.

- 1 Lamp head
- 2 Housing
- 3 Clip
- 4 End cap
- 5 Press switch
- 6 Sealing ring
- 7 Batteries

● **Symbols**

The packaging contains symbols which indicate the illumination properties of the product. The significance of the symbols is explained below.

This symbol indicates the brightness in lumen.

This symbol indicates the lighting range in metres.

This symbol indicates the lighting duration in hours and minutes.

The significance of other symbols is explained in the information sheet enclosed.

● **Checking the Package Contents**

Check the package contents carefully before putting the device into operation. If anything is missing or damaged, please contact our Service partners.

- ▶ 1 × LED torch (including clip)
- ▶ 2 × batteries
- ▶ 1 × manual

● **Inserting the Batteries**

1. Unscrew the end cap 4 from the housing 2. Pay attention that the sealing ring 6 between the end cap 4 and housing 2 does not slip.
2. Insert the batteries 7 in the housing 2 ensuring they are properly aligned.
3. Screw the end cap 4 back on the housing 2.

The torch only fulfils the requirements of the type of protection specified when the sealing ring 6 between the end cap 4 and housing 2 is inserted correctly. The torch is now ready for use.

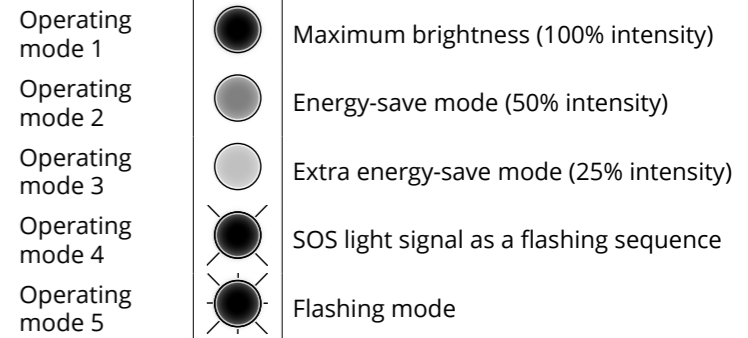
● **Operating the Torch**

You can use the clip 3 to attach the torch to your pocket, for example.

The torch can operate in the following five operating modes which are selected by pressing the press switch 5.

The switching cycle of the operating modes is as follows:

Operating mode 1 → Off → Operating mode 2 → Off → Operating mode 3 → Off → Operating mode 4 → Off → Operating mode 5 → Off



Press the press switch 5 as often as necessary until the required mode is activated.

1. Press the press switch 5 to select operating mode 1.
2. Press the press switch 5 to switch the torch off.
3. Press the press switch 5 to select operating mode 2.

Use this sequence of steps to select the operating mode required for the torch.

LED Torch

● **For Your Safety**

Read the manual thoroughly and observe the information contained when using the device. Keep the manual close by for future reference.

Refer to the information sheet enclosed for important information on the subjects of safety, disposal, guarantee and product care.

● **Intended Use**

The torch is designed for use both indoors and outdoors. The torch is intended purely for private use and not for commercial purposes or other usage.

The torch is not suitable for lighting rooms within a household.

Quick Selection of Operating Modes

There is an optional method with which to select the operating mode required more quickly. In this case, select the operating modes as described above without switching the torch off during the selection process.

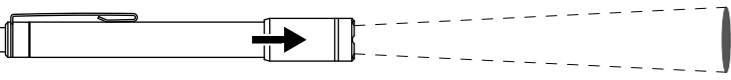
1. Press the press switch 5 to select operating mode 1.
2. Press the press switch 5 lightly until the torch goes out.
3. Release the press switch 5. The next operating mode in the cycle is selected.

Use this sequence of steps to select the operating mode required for the torch.

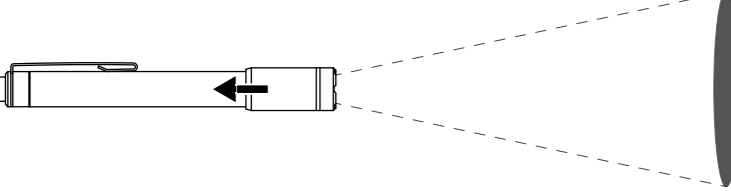
Focusing Function

The torch is provided with a continuous adjustment focusing function through sliding the torch head. This function can be used to adjust the beam of light produced, either to enlarge the area illuminated or reduce and intensify the area illuminated.

1. Slide the torch head 1 away from the housing 2 to focus (concentrate) the beam of light.



2. Slide the torch head 1 towards the housing 2 to scatter (enlarge) the beam of light.

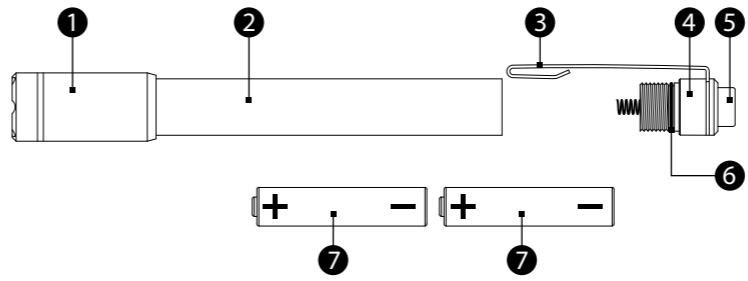


● **Technical Data**

Designation	PLG201 LED torch
Main material	Aluminium
Weight (without batteries)	36.5 g
Dimensions	17.5 × 140 mm
Batteries	2 × alkaline batteries, AAA, 1.5 V = (DC)
Illuminant (not replaceable)	CREE-XTE-LED
Lighting period	Approx. 1.5 hours (compliant with ANSI standard)
Lighting range	Max. 60 meters (compliant with ANSI standard)
Brightness	Max. 120 lumen
Service life (LED)	Approx. 50,000 hours
Functions	5 operating modes (maximum brightness (100%), Energy-save mode (50%), Extra energy-save mode (25%), SOS emergency signal, Flashing mode) Quick selection of operating modes Focusing function
Type of protection	IP44 (splashproof)

● **Manufacturer**

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY



Lampe de poche à LED

● **Pour votre sécurité**

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes lorsque vous utilisez la lampe de poche. Conservez celui-ci pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Vous trouverez d'importantes informations concernant la sécurité, l'élimination, la garantie, ainsi que des remarques relatives à l'entretien dans la fiche d'instruction jointe.

● **Utilisation conforme à l'usage prévu**

La lampe torche est prévue pour des activités de plein air et une utilisation à l'intérieur. Elle est destinée exclusivement à un usage domestique. Tout usage industriel ou autres domaines d'utilisation sont exclus.

La lampe torche ne convient pas pour servir d'éclairage ambiant chez soi.

● **Respecter les consignes de sécurité**

Veuillez les lire et en tenir compte pour vous protéger, ainsi que respecter l'environnement. Vous trouverez les consignes de sécurité dans la fiche d'instruction jointe.

● **Aperçu**

L'illustration vous montre la lampe torche en détail.

- 1 Tête de lampe
- 2 Corps
- 3 Clip
- 4 Cache d'extrémité
- 5 Interrupteur poussoir
- 6 Joint d'étanchéité
- 7 Piles

● **Symboles**

Vous trouverez sur l'emballage des symboles relatifs aux caractéristiques lumineuses du produit. Cette section vous explique leur signification.

Ce symbole indique la luminosité en lumens.

Ce symbole indique la portée d'éclairage en mètres.

Ce symbole indique l'autonomie d'éclairage en heures et minutes.

La signification d'autres symboles est décrite dans la fiche d'instruction jointe.

● Contrôler le contenu du coffret

Contrôlez le contenu du coffret avant de faire fonctionner l'appareil. Veuillez vous adresser à notre service après-vente si une pièce manque ou est endommagée.

- ▶ 1 Lampe de poche à LED (y compris clip)
- ▶ 2 Piles
- ▶ 1 Mode d'emploi

● Pose des piles

1. Dévissez le cache d'extrémité ④ du corps ② de la lampe torche. Assurez-vous que le joint d'étanchéité ⑥ entre le cache d'extrémité ④ et le corps ② reste bien en place.
2. Insérez les piles ⑦ dans le bon sens dans le corps ② de la lampe.
3. Revissez le cache ④ sur le corps ②.

La lampe torche ne répond aux exigences de l'indice de protection indiqué que si le joint d'étanchéité ⑥ entre le cache d'extrémité ④ et le corps ② est placé correctement.

Celle-ci est maintenant prête à fonctionner.

● Comment utiliser la lampe torche

Le clip ③ vous permet de fixer la lampe sur une poche, par exemple.

La lampe torche possède 5 modes d'éclairage que vous pouvez activer avec l'interrupteur poussoir ⑤.

Le cycle de commutation des modes d'éclairage de la lampe fonctionne comme suit :

Mode 1 → Éteint → Mode 2 → Éteint → Mode 3 → Éteint → Mode 4 → Éteint → Mode 5 → Éteint

Mode 1		Luminosité maximum (100 % intensité lumineuse)
Mode 2		Mode économie (50 % intensité lumineuse)
Mode 3		Mode économie + (25 % intensité lumineuse)
Mode 4		Signal de détresse SOS - succession de clignotements
Mode 5		Mode clignotant

Appuyez sur le bouton poussoir ⑤ jusqu'à ce que vous sélectionniez le mode de votre choix.

1. Appuyez sur le bouton poussoir ⑤ pour sélectionner le mode 1.
2. Appuyez sur le bouton poussoir ⑤ pour éteindre la lampe.
3. Appuyez sur le bouton poussoir ⑤ pour sélectionner le mode 2. Sélectionnez le mode voulu en suivant cet ordre.

Sélection rapide des modes d'éclairage

En option, vous pouvez sélectionner rapidement les modes. Il vous suffit de les sélectionner comme décrit plus haut sans avoir besoin d'éteindre la lampe à chaque fois.

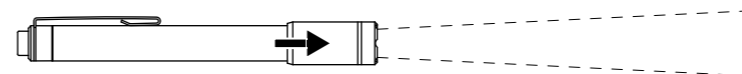
1. Appuyez sur le bouton poussoir ⑤ pour sélectionner le mode 1.
2. Appuyez seulement légèrement sur le bouton poussoir ⑤ jusqu'à ce que la lumière s'éteigne.
3. Relâchez le bouton ⑤. Le nouveau mode d'éclairage est sélectionné.

Sélectionnez le mode voulu en suivant cet ordre.

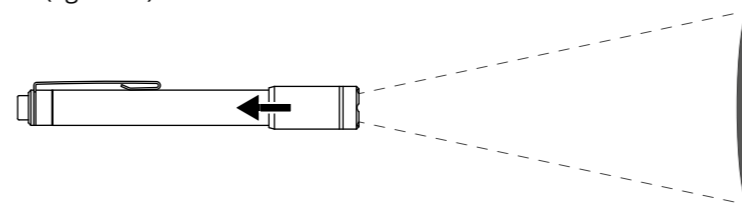
Fonction focalisation

La tête de la lampe torche est dotée d'une fonction focalisation progressive. Cette fonction vous permet de disperser le cône lumineux (agrandir) ou de le focaliser (réduire).

1. Repoussez la tête de lampe ① du corps ② pour focaliser (réduire) le cône lumineux.



2. Poussez la tête de lampe ① vers le corps ② pour disperser (agrandir) le cône lumineux.



● Données techniques

Désignation	Mini lampe de poche PLG201
Matériau principal	Aluminium
Poids (sans piles)	36,5 g
Dimensions	17,5 × 140 mm
Piles	2 Piles alcalines, type AAA, 1,5 V = (DC, tension continue)
Source d'éclairage (non interchangeable)	CREE-XTE-LED
Autonomie	env. 1,5 heures (selon la norme ANSI)
Portée du faisceau lumineux	max. 60 mètres (selon la norme ANSI)
Luminosité	max. 120 lumens
Durée de vie (LED)	env. 50 000 heures
Fonctions	5 modes d'éclairage (luminosité maximum (100 %), mode économie (50 %), mode économie + (25 %), signal de détresse SOS, mode clignotant) Sélection rapide des modes d'éclairage Fonction focalisation
Type de protection	IP44 (étanche aux projections d'eau)

● Fabricant

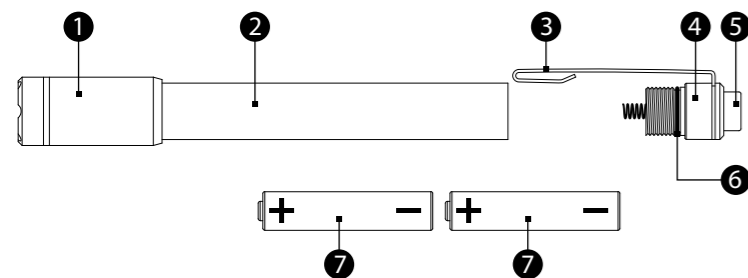
GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
ALLEMAGNE

(FR)

(FR)

(FR)

(FR)



● Observer les indications de sécurité

Lire et observer les indications de sécurité au scopo di proteggere se stessi e l'ambiente. Per consultare le indicazioni di sicurezza si veda il foglietto informativo accluso.

● Vista d'insieme

La figura illustra la torcia in dettaglio.

- | | | |
|----------------------|------------------------|--------|
| ① Testa della torcia | ④ Coperchio | ⑦ Pile |
| ② Involucro | ⑤ Pulsante a pressione | |
| ③ Clip | ⑥ Anello di tenuta | |

● Simboli

La confezione riporta i simboli riferiti alle proprietà luminose del prodotto. Il seguente paragrafo illustra il significato dei simboli.

Questo simbolo indica la luminosità in lumen.

Questo simbolo indica la portata luminosa in metri.

Questo simbolo indica l'autonomia dell'illuminazione in ore e minuti.

Per il significato degli altri simboli si veda il foglietto informativo accluso.

● Verificare il contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione prima di mettere in funzione l'apparecchio. In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, si prega di rivolgersi al nostro partner di assistenza.

- ▶ 1 torcia a LED (incl. clip)
- ▶ 2 pile
- ▶ 1 istruzioni d'uso

● Inserimento delle pile

1. Svitare il coperchio ④ dall'involucro ②. Assicurarsi che l'anello di tenuta ⑥ montato tra coperchio ④ ed involucro ② non scivoli via dalla corretta sede.
2. Inserire le pile ⑦ con il corretto orientamento nell'involucro ②.
3. Riavvitare il coperchio ④ di nuovo sull'involucro ②.

La torcia soddisfa i requisiti della classe di protezione indicata solo se l'anello di tenuta ⑥ previsto tra coperchio ④ ed involucro ② risulta montato correttamente.

La torcia è quindi pronta all'uso.

● Esercizio della torcia

La clip ③ consente di fissare la torcia ad es. ad una borsa.

La torcia presenta 5 modi operativi selezionabili mediante pulsante a pressione ⑤.

La selezione dei vari modi operativi della torcia funziona come segue:

Modo operativo 1 → OFF → Modo operativo 2 → OFF → Modo operativo 3 → OFF → Modo operativo 4 → OFF → Modo operativo 5 → OFF

Modo operativo 1		Max. luminosità (100% d'intensità luminosa)
Modo operativo 2		Modalità ECO (50% d'intensità luminosa)
Modo operativo 3		Modalità EXTRA ECO (25% d'intensità luminosa)
Modo operativo 4		Segnalazione lampeggiante SOS
Modo operativo 5		Modalità lampeggiante

Premere il pulsante a pressione ⑤ ripetutamente finché risulta selezionato il modo operativo desiderato.

1. Premere il pulsante a pressione ⑤ per selezionare il modo operativo 1.
2. Premere il pulsante a pressione ⑤ per disinserire la torcia.
3. Premere il pulsante a pressione ⑤ per selezionare il modo operativo 2.

Selezionare secondo questo schema il modo operativo della torcia richiesto.

(IT)

(IT)

(IT)

(IT)

Selezione rapida dei modi operativi

Opzionalmente è anche possibile compiere una selezione rapida dei modi operativi. Selezionare in tal caso i modi operativi come sopra descritto, senza però disinserire la torcia durante la selezione del modo operativo.

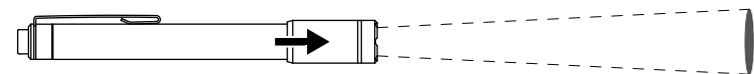
1. Premere il pulsante a pressione **5** per selezionare il modo operativo 1.
2. Premere il pulsante a pressione **5** solo leggermente finché la luce si spegne.
3. Rilasciare quindi il pulsante a pressione **5**. Selezionare il modo operativo successivo.

Selezionare secondo questo schema il modo operativo della torcia richiesto.

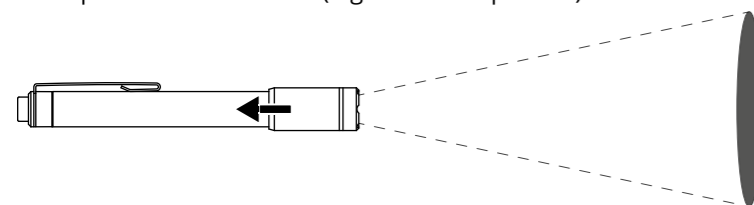
Funzione di focalizzazione

La torcia è dotata in testa di una funzione di focalizzazione continua. Questa funzione consente di rendere ampio (ingrandire l'apertura) o focalizzare (rimpicciolire l'apertura) il fascio luminoso.

1. Allontanare la testa della torcia **1** dall'involucro **2** per focalizzare il fascio luminoso (rimpicciolirne l'apertura).



2. Avvicinare la testa della torcia **1** all'involucro **2** per rendere ampio il fascio luminoso (ingrandirne l'apertura).



IT

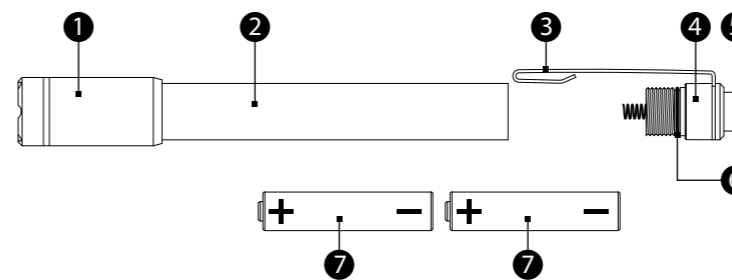
Dati tecnici

Descrizione	Torcia a LED PLG201
Materiale principale	Alluminio
Peso (senza pile)	36,5 g
Dimensioni	17,5 × 140 mm
Pile	2 pile alcaline, tipo AAA, 1,5 V = (DC, tensione continua)
Lampadina (non sostituibile)	LED CREE-XTE
Autonomia	ca. 1,5 ore (secondo standard ANSI)
Raggio del fascio di luce	max. 60 metri (secondo standard ANSI)
Luminosità	max. 120 lumen
Durata utile (LED)	ca. 50.000 ore
Funzioni	5 modi operativi (max. luminosità (100%), modalità ECO (50%), modalità EXTRA ECO (25%), segnalazione lampeggiante SOS, modalità lampeggiante) Selezione rapida dei modi operativi Funzione di focalizzazione
Protezione	IP44 (protezione dagli spruzzi d'acqua)

Produttore

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY

IT



Linterna LED

Para su seguridad



Lea el manual de instrucciones atentamente y tenga en cuenta las advertencias relativas al manejo. Guarde el manual de instrucciones para cualquier utilización posterior.

Encontrará Información importante sobre seguridad, eliminación, garantía, así como las advertencias de cuidado en la hoja informativa adjunta.

Uso previsto

Este producto está pensado para su aplicación en interiores y exteriores. El producto solo está pensado para uso particular y no para usos industriales ni otros campos de aplicación.

La linterna no resulta adecuada para la iluminación de habitaciones en casa.

ES

Tener en cuenta las advertencias de seguridad

Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad para protegerse a sí mismo y al medio ambiente. Encontrará las advertencias de seguridad en la hoja informativa adjunta.

Vista general

La figura muestra la linterna en detalle.

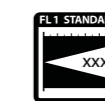
- | | | |
|------------------|---------------------------------|----------------|
| 1 Cabezal | 4 Cubierta final | 7 Pilas |
| 2 Carcasa | 5 Interruptor de presión | |
| 3 Clip | 6 Anillo de junta | |

Símbolos

En el embalaje figuran los símbolos sobre las características de iluminación del producto. En este apartado se explica el significado de los símbolos.



Este símbolo indica la luminosidad en lúmenes.



Este símbolo indica el alcance de luz en metros.



Este símbolo indica el tiempo de iluminación en horas y minutos.

El significado de los demás símbolos se describe en la hoja informativa adjunta.

ES

Comprobar el contenido del embalaje

Compruebe el volumen de suministro antes de poner el dispositivo en servicio. Diríjase a nuestro socio de servicio si falta algo o se observan daños.

- ▶ 1 linterna LED (con clip)
- ▶ 2 pilas
- ▶ 1 instrucciones

Introducir las pilas

1. Desatornille la cubierta final **4** de la carcasa **2**. Preste atención a que no se desplace el anillo de junta **6** entre la cubierta final **4** y la carcasa **2**.
2. Coloque las pilas **7** con la orientación correcta en la carcasa **2**.
3. Vuelva a atornillar la cubierta final **4** en la carcasa **2**.

La linterna solo cumple los requisitos del tipo de protección indicado si se ha insertado correctamente el anillo de junta **6** entre la cubierta final **4** y la carcasa **2**.

La linterna ahora se encuentra en disposición de servicio.

ES

Utilizar la linterna

El clip **3** permite fijar la linterna p. ej. en una bolsa.

La linterna tiene 5 modos que se pueden seleccionar con el interruptor de presión **5**.

El ciclo de conmutación para los modos de la linterna funciona como sigue:

Modo 1 → Apagado → Modo 2 → Apagado → Modo 3 → Apagado → Modo 4 → Apagado → Modo 5 → Apagado

Modo 1		Máxima luminosidad (100 % de la luminosidad)
Modo 2		Modo de ahorro (50 % de la luminosidad)
Modo 3		Modo de ahorro extra (25 % de la luminosidad)
Modo 4		Señal de emergencia SOS como secuencia intermitente
Modo 5		Modo intermitente

Pulse el interruptor de presión **5** repetidamente hasta tener seleccionado el modo deseado.

1. Pulse el interruptor de presión **5** para seleccionar el modo 1.
2. Pulse el interruptor de presión **5** para apagar la linterna.
3. Pulse el interruptor de presión **5** para seleccionar el modo 2. Seleccione el modo deseado de la linterna usando esta secuencia de pasos.

ES

Selección rápida de los modos

Opzionalmente es posible seleccionar los diferentes modos de forma rápida. Para ello se seleccionan los modos según la descripción anterior, pero sin apagar la linterna en el momento de seleccionar el modo.

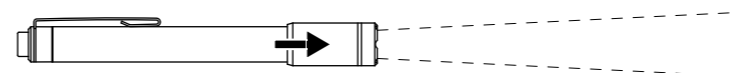
1. Pulse el interruptor de presión **5** para seleccionar el modo 1.
2. Pulse el interruptor de presión **5** solo ligeramente hasta que se apague la luz.
3. Vuelva a soltar el interruptor de presión **5**. El siguiente modo está seleccionado.

Seleccione el modo deseado de la linterna usando esta secuencia de pasos.

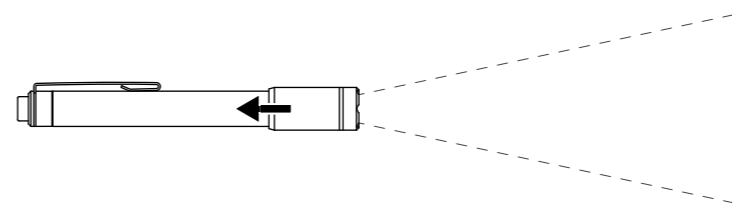
Función de enfocar

La linterna dispone en el cabezal de una función de enfocar progresiva. Esta función le permite dispersar (aumentar) o enfocar (reducir) el haz luminoso.

1. Aleje el cabezal **1** de la carcasa **2** para enfocar (reducir) el haz luminoso.



2. Acercar el cabezal **1** a la carcasa **2** para dispersar (aumentar) el haz luminoso.



ES

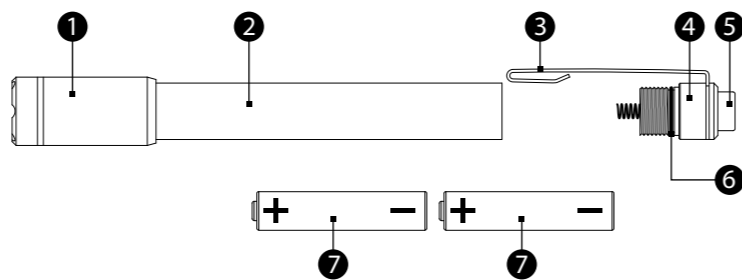
Datos técnicos

Designación	Linterna LED PLG201
Material principal	Aluminio
Peso (sin pilas)	36,5 g
Dimensiones	17,5 × 140 mm
Pilas	2 pilas alcalinas, tipo AAA, 1,5 V = (CC, corriente continua)
Medio luminiscente (no se puede cambiar)	LED CREE-XTE
Tiempo de iluminación	Aproximadamente 1,5 horas (según estándar ANSI)
Alcance de luz	Como máximo, 60 metros (según estándar ANSI)
Luminosidad	Como máximo, 120 lúmenes
Vida útil (LED)	Aproximadamente 50.000 horas
Funciones	5 modos (máxima luminosidad (100 %), modo de ahorro (50 %), modo de ahorro extra (25 %), señal de emergencia SOS, modo intermitente) Selección rápida de los modos Función de enfocar
Tipo de protección	IP44 (protegida contra proyecciones de agua)

ES

• Fabricante

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
ALEMANIA



Led-zaklamp

• Voor uw eigen veiligheid



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg de instructies op bij het omgaan met het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Belangrijke informatie over de onderwerpen veiligheid, afvalverwijdering, garantie en onderhoudsinstructies vindt u in het bijgevoegde informatieblad.

• Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik binnen en buiten. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik of andere toepassingen.

De zaklamp is niet geschikt voor verlichting van kamers in huishoudens.

• Veiligheidsinstructies in acht nemen

Lees en volg de veiligheidsinstructies om uzelf en het milieu te beschermen. De veiligheidsinstructies vindt u in het bijgevoegde informatieblad.

• Overzicht

De afbeelding toont de zaklamp in detail.

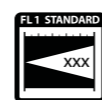
- | | | |
|-------------|-------------------|--------------|
| 1 Lampkop | 4 Eindkap | 7 Batterijen |
| 2 Behuizing | 5 Drukschakelaar | |
| 3 Clip | 6 Afdichtingsring | |

• Symbolen

Op de verpakking vindt u symbolen die de lichteigenschappen van het product aangeven. In dit gedeelte leest u wat de symbolen betekenen.



Dit symbool geeft de helderheid in lumen aan.



Dit symbool geeft het lichtbereik in meters aan.



Dit symbool geeft de verlichtingsduur in uren en minuten aan.

De betekenis van andere symbolen wordt beschreven in het bijgevoegde informatieblad.

• Inhoud van de verpakking controleren

Controleer de omvang van de levering voordat u het apparaat in gebruik neemt. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, neem dan contact op met onze servicepartner.

- ▶ 1 × led-zaklamp (incl. clip)
- ▶ 2 × batterij
- ▶ 1 × instructies

• Batterijen plaatsen

1. Schroef de eindkap 4 van de behuizing 2 af. Zorg ervoor dat de afdichtingsring 6 tussen de eindkap 4 en de behuizing 2 niet verschuift.

2. Plaats de batterijen 7 in de juiste richting in de behuizing 2.

3. Schroef de eindkap 4 weer op de behuizing 2.

De zaklamp voldoet alleen aan de eisen van de gespecificeerde beschermingsgraad als de afdichtingsring 6 die tussen de eindkap 4 en de behuizing 2 is aangebracht, correct is geplaatst.

De zaklamp is nu klaar voor gebruik.

ES

NL

NL

NL

• Bediening van de zaklamp

Met de clip 3 kunt u de zaklamp bijvoorbeeld aan een zak bevestigen.

De zaklamp heeft 5 gebruiksmodi, die u via de drukschakelaar 5 kunt selecteren.

De schakelcyclus voor de gebruiksmodi van de zaklamp werkt als volgt:

Gebruiksmodus 1 → Uit → Gebruiksmodus 2 → Uit → Gebruiksmodus 3 → Uit → Gebruiksmodus 4 → Uit → Gebruiksmodus 5 → Uit

Gebruiksmodus 1		maximale helderheid (100 % lichtsterkte)
Gebruiksmodus 2		Spaarmodus (50 % lichtsterkte)
Gebruiksmodus 3		Extra zuinige modus (25 % lichtsterkte)
Gebruiksmodus 4		SOS-noodsignaal als knipperende reeks
Gebruiksmodus 5		Knippermodus

Druk meerdere keren op de drukschakelaar 5 tot de gewenste gebruiksmodus is geselecteerd.

1. Druk op de drukschakelaar 5 om gebruiksmodus 1 te selecteren.
2. Druk op de drukschakelaar 5 om de zaklamp uit te schakelen.
3. Druk op de drukschakelaar 5 om gebruiksmodus 2 te selecteren.

Volg deze stappen om de gewenste gebruiksmodus van de zaklamp te selecteren.

Snelle selectie van de gebruiksmodi

Optioneel kunnen de gebruiksmodi snel worden geselecteerd. Hierbij worden de gebruiksmodi zoals hierboven beschreven geselecteerd, zonder dat de zaklamp bij het selecteren van de gebruiksmodus wordt uitgeschakeld.

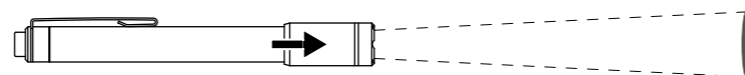
1. Druk op de drukschakelaar 5 om gebruiksmodus 1 te selecteren.
2. Druk de drukschakelaar 5 slechts licht in tot het licht uitgaat.
3. Laat de drukschakelaar 5 weer los. De volgende gebruiksmodus is geselecteerd.

Volg deze stappen om de gewenste gebruiksmodus van de zaklamp te selecteren.

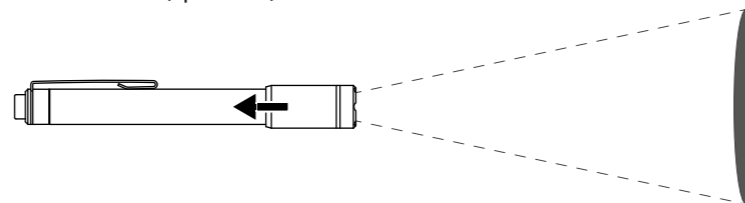
Richtfunctie

De zaklamp heeft een traploos verstelbare richtfunctie in de lampkop. Met deze functie kunt u de lichtkegel verbreden (spreiden) of richten (versmallen).

1. Schuif de lampkop 1 van de behuizing 2 weg om de lichtkegel te richten (versmallen).



2. Trek de lampkop 1 naar de behuizing 2 om de lichtbundel te verbreden (spreiden).



• Technische gegevens

Naam	Led-zaklamp PLG201
Belangrijkste materiaal	aluminium
Gewicht (zonder batterijen)	36,5 g
Afmetingen	17,5 × 140 mm
Batterijen	2 × alkalinebatterijen, type AAA, 1,5 V = (DC, gelijkspanning)
Lichtbron (niet verwisselbaar)	CREE-XTE-LED
Verlichtingsduur	ca. 1,5 uur (volgens ANSI-norm)
Lichtbereik	max. 60 meter (volgens ANSI-norm)
Lichtsterkte	max. 120 lumen
Levensduur (led)	ca. 50000 uur
Functies	5 gebruiksmodi (maximale helderheid (100 %), spaarmodus (50 %), extra zuinige modus (25 %), SOS-noodsignaal, knippermodus) Snelle selectie van de gebruiksmodi Richtfunctie
Beschermingsgraad	IP44 (spatwaterdicht)

• Fabrikant

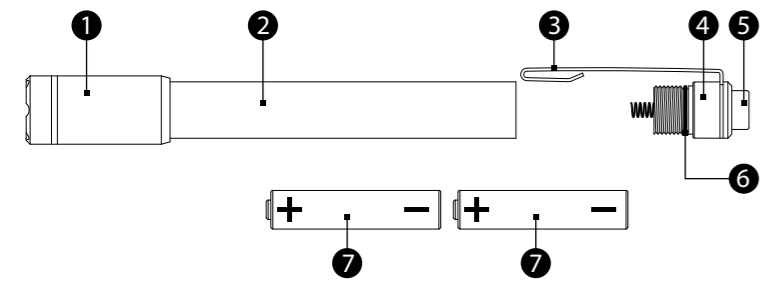
GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
DUITSLAND

NL

NL

NL

NL



Φακός LED

• Για την ασφάλειά σας

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Χρήσης και προσέξτε τις υποδείξεις κατά το χειρισμό. Φυλάξτε τις Οδηγίες Χρήσης για μετέπειτα αναφορά.

Σημαντικές πληροφορίες ως προς τα θέματα ασφάλεια, αποκομιδή, εγγύηση, καθώς και οδηγίες περιποίησης μπορείτε να τις διαβάσετε από το συνημμένο φυλλάδιο υποδείξεων.

• Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Το προϊόν προορίζεται για τη χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση ή για άλλες εφαρμογές.

Ο φακός δεν ενδείκνυται ως οικιακός φωτισμός χώρου.

• Λάβετε υπόψη τις οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε και λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας, για να προστατέψετε εσάς και το περιβάλλον. Τις οδηγίες ασφαλείας μπορείτε να τις διαβάσετε στο συνημμένο φύλλο υποδείξεων.


• Σύνοψη


Η εικόνα παρουσιάζει λεπτομερώς το φακό.


- | | | |
|-----------------|----------------------------|-------------|
| 1 Κεφαλή λάμπας | 4 Εξωτερικό καπάκι | 7 Μπαταρίες |
| 2 Περιβλήμα | 5 Διακόπτη | |
| 3 Κλιπ | 6 Δακτύλιος στεγανοποίησης | |

• Σύμβολα

Πάνω στη συσκευασία θα βρείτε σύμβολα για τη φωτιστική απόδοση του προϊόντος. Σε αυτήν την ενότητα θα μάθετε τι σημαίνουν τα σύμβολα.

 Αυτό το σύμβολο αναφέρει τη φωτεινότητα σε Lumen.

 Αυτό το σύμβολο αναφέρει το μήκος δέσμης φωτός σε μέτρα.

 Αυτό το σύμβολο αναφέρει τη διάρκεια φωτισμού σε ώρες και σε λεπτά..

Η σημασία και περαιτέρω συμβόλων αναγράφεται στο συνημμένο φυλλάδιο υποδείξεων.

• Έλεγχος περιεχομένου συσκευασίας

Ελέγξτε το περιεχόμενο παράδοσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αν λείπει κάτι ή έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε στον συνεργάτη σέρβις.

- ▶ 1 × Φακός LED (περιλ.κλιπ)
- ▶ 2 × Μπαταρίες
- ▶ 1 × Οδηγίες Χρήσης

• Τοποθέτηση μπαταριών

- Ξεβιδώστε το εξωτερικό καπάκι 4 από το περίβλημα 2. Προσέξτε να μην μετακινηθεί ο δακτύλιος στεγανοποίησης 6 ανάμεσα στο εξωτερικό καπάκι 4 και στο περίβλημα 2.
 - Τοποθετήστε τις μπαταρίες 7 με τη σωστή κατεύθυνση πολικότητας μέσα στο περίβλημα 2.
 - Βιδώστε το εξωτερικό καπάκι 4 ξανά πάνω στο περίβλημα 2.
- Ο φακός πληροί τις απαιτήσεις του αναφερόμενου βαθμού προστασίας μόνο, όταν ο δακτύλιος στεγανοποίησης 6 ανάμεσα στο εξωτερικό καπάκι 4 και στο περίβλημα 2 είναι σωστά τοποθετημένος.

Ο φακός είναι έτοιμος για λειτουργία.






• Χειρισμός φακού

Με το κλιπ 3 μπορείτε να τοποθετήσετε το φακό π.χ. σε μία τσάντα.

Ο φακός διαθέτει πέντε λειτουργίες, οι οποίες επιλέγονται με το διακόπτη 5.

Ο κύκλος εναλλαγής για τους τρόπους λειτουργίας του φακού λειτουργεί ως εξής:

Λειτουργία 1 → Εκτός λειτουργίας → Λειτουργία 2 → Εκτός λειτουργίας → Λειτουργία 3 → Εκτός λειτουργίας → Λειτουργία 4 → Εκτός λειτουργίας → Λειτουργία 5 → Εκτός λειτουργίας

Λειτουργία 1		Μέγιστη φωτεινότητα (100 % φωτιστική ισχύς)
Λειτουργία 2		Λειτουργία εξοικονόμησης (50 % φωτιστική ισχύς)
Λειτουργία 3		Λειτουργία πρόσθετης εξοικονόμησης (25 % φωτιστική ισχύς)
Λειτουργία 4		Σήμα SOS ως ακολουθία αναλαμπής
Λειτουργία 5		Λειτουργία αναλαμπής

Πιέστε τον διακόπτη 5 τόσες φορές, μέχρι να ενεργοποιηθεί η επιθυμητή λειτουργία.

1. Πιέστε τον διακόπτη 5, για να επιλέξετε τη λειτουργία 1.
2. Πιέστε τον διακόπτη 5, για να απενεργοποιήσετε τον φακό.
3. Πιέστε τον διακόπτη 5, για να επιλέξετε τη λειτουργία 2.

Με αυτήν την ακολουθία βημάτων επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία του φακού.

Γρήγορη επιλογή των λειτουργιών

Προαιρετικά οι λειτουργίες μπορούν να επιλεγούν γρήγορα. Οι λειτουργίες επιλέγονται όπως περιγράφεται παραπάνω, χωρίς ο φακός να απενεργοποιείται κατά την επιλογή της λειτουργίας.

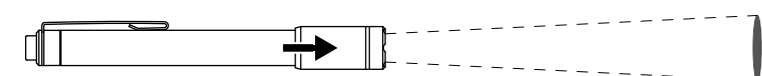
1. Πιέστε τον διακόπτη 5, για να επιλέξετε τη λειτουργία 1.
2. Πιέστε τον διακόπτη 5 μόνο ελαφρώς, μέχρι να σβήσει το φως.
3. Αφήστε ξανά τον διακόπτη 5. Η επόμενη λειτουργία έχει επιλεγεί.

Με αυτήν την ακολουθία βημάτων επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία του φακού.

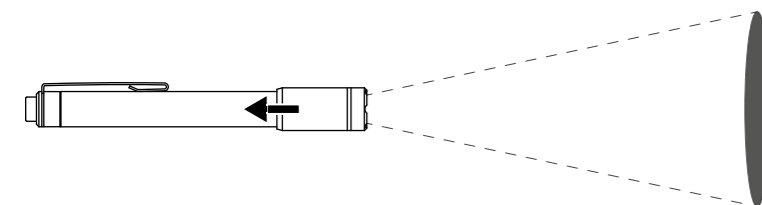
Λειτουργία εστίασης

Ο φακός διαθέτει στην κεφαλή λαμπτήρα μια συνεχή λειτουργία εστίασης. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη διάχυση (μεγέθυνση) ή την εστίαση (σμίκρυνση) του φωτεινού κώνου.

1. Ωθήστε την κεφαλή λαμπτήρα μακριά 1 από το περίβλημα 2, για να εστιάσετε (μικρύνετε) τον φωτεινό κώνο.



2. Τραβήξτε την κεφαλή λαμπτήρα 1 προς την κατεύθυνση του περιβλήματος 2, για διάχυση (μεγέθυνση) του φωτεινού κώνου.



• Τεχνικά στοιχεία

Όνομασία	Φακός LED PLG201
Βασικό υλικό	Αλουμίνιο
Βάρος (χωρίς μπαταρίες)	36,5 g
Διαστάσεις	17,5 × 140 mm
Μπαταρίες	2 x αλκαλικές μπαταρίες, τύπος AAA, 1,5 V = (DC, συνεχής τάση)
Φωτιστικό σώμα (χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης)	CREE-XTE-LED
Διάρκεια φωτισμού	περ. 1,5 ώρες (σύμφωνα με το πρότυπο ANSI)
Εμβέλεια φωτισμού	μέγ. 60 μέτρα (σύμφωνα με το πρότυπο ANSI)
Φωτεινότητα	μέγ. 120 lumen
Διάρκεια ζωής (LED)	περ. 50000 ώρες
Λειτουργίες	5 λειτουργίες (μέγιστη φωτεινότητα (100 %), λειτουργία εξοικονόμησης (50 %), λειτουργία πρόσθετης εξοικονόμησης (25 %), σήμα έκτακτης ανάγκης SOS, λειτουργία αναλαμπής) Γρήγορη επιλογή των λειτουργιών Λειτουργία εστίασης
Βαθμός προστασίας	IP44 (με προστασία από πιτσιλίσμα)

• Κατασκευαστής

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen
GERMANY